

広島大学短期交換留学プログラム 派遣留学報告書
HUSA (Hiroshima University Study Abroad) Program Report

記入日/Date		年 月 日(YYYY /MM/ DD)
ふりがな 氏 名 / Name	学生番号/ Student ID	
本学での所属学部・研究科 School/Graduate School at HU	教育 School/Graduate School	学部/研究科 4 年次(Year) (留学開始時点(When Started))
派遣プログラム Name of Program	☒ HUSA ☐ USAC ☐ UMAP	
留学先大学 Host University	慶熙大学 (国名/Country : 韓国)	
所属学部・学科等名 School/Graduate School at Host	不明	
在籍身分 Status at Host University	交換留学生 (ex. Exchange Student, Special Auditing Student)	
留学期間 Period of Program	2023 年 8 月 24 日 2024 年 6 月 26 日 ~ (YYYY /MM/ DD) (YYYY /MM/ DD)	

1. 留学するまで / Preparation for the Program

留学への志望動機・ 派遣先大学を希望した理由 Purpose of Study / Reason of Host Choice	自分の勉強したいことが学べる学科がある大学を選択した。また、訛のある地域は自分の言語レベル的に難しいと思ったのでソウルの大学を選択した。設備が整った総合大学で立地が良かったところも理由になった。
留学準備を始めた時期（応募する何か月前ですか？） Commencement of Preparation for Application	入学時から韓国へ留学したいという意志はあった。1,2 年生のときからインテンシブ韓国語やトライリンガル特定プログラムなどを受講した。
事前準備について(どのような準備をしたか、しておけばよかったか) Preparation Completed Prior to Study Abroad	希望する大学に行き、JASSO の奨学金がもらえるように、1 年生のときから成績を保てるように勉強した。韓国語で留学をするつもりだったので、大学の言語の授業を積極的に取った。 寮などで知り合った友達の大半は韓国語が話せなかったのもっと英語を勉強していけばよかったとは感じた。

2. 渡航について / Visa and Flight Information

ビザについて Visa	ビザの種類 / Visa Type : 留学
	ビザ申請先 / Location of Visa Application : 広島
	提出書類 / Required Documents : 銀行残高、結核証明、健康記録紙など
	手続きに要した日数 / Duration of Visa Application Process : 2 ヶ月
その他必要な事前手続き Other Required Procedures	寮の申請、結核の検査
出国年月日/ Date of Departure	2023 年 8 月 24 日 (YYYY /MM/ DD)
経路(往路) / Route (Outward)	広島から仁川への直行便
現地での出迎え	☒ 有/Yes (大学関係者/Univ. Staff ・ <u>その他/Others</u>)

Pick-up Service	☐ 無/No	
到着後オリエンテーションの有無・期間・内容 Orientation, Period, Contents	☒ 有/Yes ☐ 無/No	有の場合 期間/Period : _____ - _____ (If Yes) 内容/ Indicate Content Covered during Orientation
帰国年月日 / Date of Return	2024 年 6 月 26 日 (YYYY/MM/DD)	
経路（復路） / Route (Return)	仁川から広島への直行便	

3. 留学費用について / Expenses

支出額 / Expenses	総額 Total Amount		1,400,000	円/yen
	内訳 Details	渡航費（往復） / Flight Ticket (Round Trip)	約 30,000	円/yen
		ビザ申請手数料/ Visa Application Charge	不明	円/yen
		予防接種費用 / Immunization Charge	なし	円/yen
		保険料 / Travel Insurance	96,560	円/yen
		教材費（授業料以外の学費） / Learning Material (Extra Tuition Fee)	なし	円/yen
		宿舍費（住居費） / Accommodation Fee	約 333,000	円/yen
		光熱費 / Utility Cost	寮費に含む	円/yen
		食費 / Meal Cost	約 30,000/月	円/yen
		通信費（インターネット・携帯） / Internet, Phone	8,000/4 ヶ月	円/yen
		交通費（宿舍～大学間） / Transportation (Accommodation ~ Univ, Campus)	なし	円/yen
		交際費 / Social Expenses	約 10,000/月	円/yen
		その他 / Others (費)		円/yen
		(費)		円/yen
		(費)		円/yen

4. 授業・修学について / Courses and Study

授業の概要について（カリキュラム、プログラム、履修した科目、時間数、履修形態等） / Brief Description of Courses (Curriculum, Program, Registered Courses, Study Hours, Course Style)	学校に決められた授業はない。私は留学生向けの授業と普通の授業を両方取った。すべての授業を韓国語で受けたが、留学生向けの授業は分かりやすい韓国語を使ってくれるので理解しやすい。試験も韓国人向けの授業はすべて記述だが、留学生向けの授業は記号選択が多かった。各セメスタ週4コマのみ授業を取った。普段は少し余裕がある。すべて留学生向けの授業を取るのであればもう少し多く授業を取れたと思う。
単位互換希望の有無 / Credit Transfer from Host to Home University	☐ 有/Yes ☒ 無/No
授業・勉強についてのアドバイス（留学前の履修、留学中、単位取得等） / Advice for Class and Study (Before and During Study Abroad)	履修した授業が寮があるキャンパスと別のキャンパスで開講されており、通学に2時間弱かかった。体力的にとてもしんどかったのでおすすめしない。

日本と異なる授業形態などにおける困難や挑戦（ティーチングスタイル・先生と学生の関係性など）/ Difficulties and Challenges Faced in Classes Different from Japan (Teaching Style, Relationship with Professors/Lecturers)	特に日本と変わらない。3, 4年生向けの授業を受けるとディスカッションがある授業が多い。毎週論文を読んで批評するなどの重い課題がある授業もあった。
--	--

5. 生活等について / Lifestyle

(1) 留学先の住居について / Accommodation

住居の種類 Type of Accommodation	☒ 大学の寮 / University Dormitory ☐ アパート / Apartment ☐ その他 / Others ()		
住居の広さ Size of the Room	約/approximately m ²	同居人の有無 Roommate(s)?	☒ 有 / Yes (1 人/People) ☐ 無 / No
住居に附属する設備 Facilities in Accommodation	☒ 電気/ Electricity ☐ ガス/ Gas ☒ 水道/ Water ☒ 給湯/ Hot Water ☒ シャワー/ Shower ☐ 風呂/ Bathtub ☒ 水洗便所/ Flushable Toilet ☒ 暖房/ Heating ☒ 冷房/ Cooling ☐ 台所/ Kitchen ☐ 食堂/ Dining Room ☐ 固定電話/ Land-Line Phone ☒ インターネット/ Internet ☐ その他/ Others ()		
住居費 Accommodation Fee	1 ヶ月当たり/ per month	(現地通貨/ local currency)	約/ approximately 30,000 円/yen
留学先での住居全般に関するアドバイス Accommodation Advice	盗み、体臭などルームメイトとのトラブルが多かった。運が良い子はルームメイトととても仲が良かったが、特に仲が良くない人も多かった。		

(2) 医療について / Medical Care

保険の加入先 Insurance (Who Designated)	☒ 本学指定の保険 / Hiroshima University ☐ 留学先大学指定の保険 / Host University ☐ その他 / Others ()
保険の補償内容 Insurance Coverage	補償額 / Coverage 死亡 / Death 円 / yen, 入院 1 日 / per day of Hospitalization 円 / yen その他 / Others ()
留学前後での予防接種の必要の有無 Immunization Requirement	☐ 有 / Yes (種類 / Acquired Immunizations : , 医療機関名 / Location of Immunization :) ☒ 無 / No
留学先国の医療事情 (日本と比較して) Difference in Medical Service (Compared to Japan)	特に日本と違うところはない。大学の隣りにある附属病院は日本語が話せる看護師の方が居て、対応してくださった。学校指定で入っていた保険を使って無料で診察してもらえた。
留学先での健康管理、衛生面について特に注意すべきこと Healthcare and Hygiene	季節の変わり目に体調を崩した。 寮は特別汚くはないが、トイレとシャワーが同じ個室。前に住んでいた人やルームメイトによって部屋の汚さは結構変わる。

(3) 危険を感じた地域、状況、安全管理において注意したこと

/ Dangerous Situations and Locations Encountered, Possible Advice for Risk Management

私は特に危険な状況に遭遇はしなかった。友達は梨泰院のクラブ街で複数人の外国人から突然殴られ、警察沙汰になっていた。また、弘大のクラブ街のバーで騙される形で酒を買わされた友達も居た。クラブ街は特に外国人の集団で行くと、韓国人よりも多く取られたり、ボトルを買うことなどを強要される。クラブ街以外でも外国人には感じが悪かったり、量が少なかったりすることはある。	
(4) 食生活についてのアドバイス / Food – Related Advice	
寮にキッチンがなく、韓国は果物がとても高いので健康的な食生活をするのが難しかった。お湯と水が出る給湯器は各階に、1階には電子レンジが4つとトースターが2つあった。学食は朝は100円、寮から徒歩5分の場所に300円のキムチチゲ屋があったのでそこでよく食事をした。学食は寮の目の前にあり、コンビニも寮の目の前。	
(5) 気候・服装についてのアドバイス / Advice on Local Climate and Clothing	
思ったよりも寒くなく、ベティンを着る機会もさほどなかった。私の滞在中で一番気温が低かった日はマイナス15度だった。夏冬ともに湿度がそこまで高くないので過ごしやすい。日本よりも快適な気候の日が多かった。	
(6) 学内外の施設・設備環境について（インターネット環境含む） / Available Resources (Library, Cafeteria, Campus Wi-Fi, etc.)	
寮には自分の部屋に勉強机、各階にスタディールームがあった。寮から図書館も近い。各学部棟に勉強できる部屋もある。部屋と1階のスペースでは声出しのオンラインミーティングができるが、一階は基本的に人がいて静かではない。	
(7) 現地学生や地域との交流について（どのような、機会・きっかけがありましたか？） / Communication with Local Students and People (Available Opportunities?)	
韓国人の友達はあまりできなかった。友達のほとんどは授業でなく、寮でできた。留学生は韓国語を話せない人も多い。寮一階のロビーに行くとフレンドリーな人が集まっているので友達がたくさんできる。	
(8) 習慣やマナーの違いによる対人関係等、注意すべきこと / Care and Attention regarding Customs and Manners	
寮には様々な国から来た人が居て、年齢も様々。習慣やマナー考え方はそれぞれ違うので、会話をしながらお互いを理解しようと努力する。	
(9) 日本から持っていくべきもの、持っていくべきでないもの / What Should You Bring? What Should You NOT Bring?	
特にない。大体日本と同じものは買える。 コンセントの差入口の形が違うので、日本で差入口を買っていくべき。	
(10) その他生活等に関して参考となる情報・アドバイス / Other Useful Information and Advice about Life Abroad	
立地が良かったので特に困ることはなかった。 寮の行政室のスタッフに韓国語で話すと要求が通らない。英語で話したほうが良い対応をもらえる。	

6. 帰国後の進路について / Your Career After Study Abroad

卒業予定年月 Expected Graduation Month and Year	2025 年 / year 3 月 / month (当初の卒業予定年月 / Expected Month and Year before Studying Abroad 2024 年 / year 3 月 / month)
---	--

卒業が遅れる見込みの場合、その理由 Reason for Extension of Graduation Month and Year?	■ 4年次に留学したため / Participation in HUSA during 4th Year □ 単位不足のため / Amount of Credits □ 新卒で卒業するため / In order to graduate as a “new” graduate □ その他 / Others (具体的に / Specific reason:)
現在の状況および今後の予定・進路等 Current Situation, Plan and Career	未定
就職活動や留学前の単位取得、教育実習等についての工夫 Pre-arrangement by yourself for your future job hunting, acquisition of credits of required courses and practicum, etc.	教育実習が終わってから留学に行きたかったため、4年生の後期から留学した。大学を留年扱いなので、必要単位は日本で全て取れる。そのため、単位互換を考えずに留学先で好きな授業を取ることが出来た。

7. 留学準備、留学中に役立った書籍、ウェブサイト等 / Useful Books and Website for Study and Life Abroad

書籍、サイト名 Name of Book or Website	詳細（出版社、URL 等） Details (Publisher, URL etc.)	コメント Comments
NAVER マップ	NAVER	Google マップは使えないので NAVER か kakao のマップ

8. 後輩へのメッセージ / Message for Outgoing Students who Desire to Study Abroad

部屋にいる時間になるべく寮のロビーに行ってお人と交流することを心がけました。お陰で友達はたくさんできました。寮にいる人も留学生が多いのでみんな孤独で不安で友達が欲しいと思っています。話しかける勇気を持てばすぐに友達ができると思います！

9. 自由記述（日本語・1,200 字程度） / Feedback (English about 600 words)

- 以下の点を踏まえ、記述して下さい。 / Please give your feedback including the following points:
 - ① 留学を終えての所感 / Please describe and evaluate your study abroad experience briefly.
 - ② 留学期間中、最も印象に残った体験・出来事 / What was the most impressive experience in your study abroad experience?
 - ③ 留学の成果、留学前と比較して成長した点 / What is your achievement through the study abroad experience?
 - ④ 今回の留学での経験や成果を今後どのように活かしたいか(将来のキャリアパスも含めて) / How do you want to make use of your study abroad experience in the future including your career?
- 写真を2～3枚程度、貼り付けてください(写真1枚当たりの容量は、500KB以下に縮小して下さい)。
Please add 2-3 photos (within 500 KB per a photo).

①留学中は経験できることは全て経験したいと思っていたし、色々な背景を持つ友達と関わりたいと思って積極的に人とコミュニケーションを取った。おかげで世界が広がったし、色々な価値観に触れたと思う。寮の人間関係は所謂“韓国”ではなくて、多民族多文化の世界だった。そこで互いに認め合って同じ立場で、将来や政治、文化、恋愛や友達関係、家族に関することまで色々な話をした時間は大学の交換留学でしか得られない貴重なものだったと感じている。

②私は韓国語で留学したため、英語がほぼ話せない状態で渡韓した。しかし、寮には韓国語が話せない留学生が多く居た。基本的にはみんな優しく、私が分からない単語があれば簡単な英語で説明しようとしてくれたり、ゆっくり話そうとしてくれたりした。おかげで発話は未だに拙いが、聞き取りは格段に上達した。

英語話者の中で特に仲が良く、生活をほとんど共にする友達ができたが、彼女とは互いに思っていることを思ったままに伝えることができた。お互いに伝える気持ちと相手を見ようとする気持ちがあれば言語の拙さを乗り越えられるという経験は衝撃的だったし、私の言葉を聞いてくれた友達には本当に感謝している。言語はコミュニケーションの本質ではなく“手段”であると実感した。

日本人の友達を作らなかったで日本語を全く話せない環境だったのでしんどいこともあったが、振り返っても非常に素敵な環境に身を置いていたと思う。

③韓国語、英語共に言語レベルは上達した。様々な人と関わり視野も広がったと思う。

④留学中に感じたことをもとに卒業論文を書く予定である。また、私は将来小学校教員になることを希望している。色々な背景・感じ方があることを留学中に学んだので、子どもと接するときにも活かしていきたい。

注1) 報告書およびその内容は、留学希望者への情報提供のため、HUSA ホームページおよび広島大学ホームページへの掲載、事務室での閲覧や大学の留学情報案内の作成のために利用させていただきます(氏名及び学生番号については、非公開とします)。ただし、公開にあたり不適切と判断された内容については、国際交流グループにて削除等させていただきますので予めご了承ください。 / This report and its contents will be uploaded on website of the HUSA and Hiroshima University, browsed at the office and used for information regarding study abroad at Hiroshima University in order to provide information to students who desire to study abroad. (Student name and student number are not published). If the report and its contents are included inadequate contents to be published, it would be deleted or amended it by International Exchange Group.